

SÉMINAIRE DOCTORAL ANNUEL – PLIDAM

Langue étrangère et étrangéisée

Comment aborder, traduire et enseigner
les nouvelles littératures ?

*Les nouvelles approches des
transferts culturels et leur
application à l'histoire de la musique
savante européenne au XIXe siècle*

Par Damien EHRHARDT – Université d'Evry

Responsable :

Frosa Pejoska-Bouchereau

Jeudi 17 janvier 2019

17h30 à 19h30

Salle 4.10

Inalco

65 rue des Grands moulins

75013 Paris

Après une présentation de la théorie des transferts culturels, un panorama de différentes théories qui en sont issues est proposé (histoire croisée, médiation artistique, champ culturel transnational, *transfer studies*...). Ces nouvelles théories sont appliquées ici à la musique symphonique au XIX^e siècle. Un regard particulier sera porté sur le champ transnational de l'appropriation beethovénienne, qui s'est constitué dans les années 1830 autour de compositeurs et de critiques comme Schumann ou Liszt.

Damien Ehrhardt a obtenu son doctorat à l'Université Paris-Sorbonne (1997) et son habilitation à diriger des recherches à l'Université de Strasbourg (2004). Il est actuellement maître de conférences et membre du Conseil académique à l'Université d'Evry Val d'Essonne, ainsi que responsable de l'axe « Mélanges Interculturels » au sein du laboratoire de recherche SLAM (Synergie Langues Arts Musique, Université Paris-Saclay).

Ses recherches portent sur la musicologie (histoire, théorie et esthétique de la musique des XIX^e et XX^e siècles, musicologie de l'interprétation...) et les études culturelles (transferts culturels, interculturalité, aires culturelles...). Il a participé notamment à l'édition complète des œuvres de Robert Schumann et il est membre du Bureau de la rédaction d'*Hermès. La Revue. Cognition, Communication, Politique* (CNRS Editions).

Il s'est engagé pour la vie culturelle de l'Université d'Evry Val d'Essonne en tant que chargé de mission 'élaboration du projet culturel' (2008-2010) et vice-président culture (2011-2015).

Ancien boursier du DAAD (Université de la Sarre, 1991-1992) et de la Fondation Alexander von Humboldt (Université de Ratisbonne, Université de musique Franz Liszt de Weimar et Université Friedrich Schiller d'Iéna, 1999-2001), il est président-fondateur de l'Association Humboldt-France et lauréat du Prix de l'Amitié Franco-Allemande. Il est (co-)organisateur de neuf collèges Humboldt interdisciplinaires sur des thèmes aussi divers que les émotions, la fascination de la planète, l'unité dans la diversité ou l'incertitude.

Liste des publications sur HAL:

<https://cv.archives-ouvertes.fr/damien-ehrhhardt>